

Business Horizons

A monthly publication of Business Affairs

every person
every day
every job

Julio 2007

Inside this issue:

Kerry's Korner

Proyector en...	2	Fue como lo esperábamos, tiempo hermoso, comida deliciosa, un 4 de julio divertido, y relajación. Así fue la reciente vacación de Brenda y mía en la isla Coronado, a través de la bahía de San Diego. En realidad, no fuimos UNICAMENTE nosotros dos, pero no conocíamos a los otros cientos de vacacionistas, así que en cuanto a nosotros, si lo era – UNICAMENTE nosotros dos. Nuestra 'huida' me recordó la importancia de la renovación en nuestras vidas ocupadas, particularmente en nuestra vida laboral.
Nuevo Director de Universidad	2	
Nuevo Gerente de Compras	2	
Director Provisional de Servicios Auxiliares	2	¡La vida es dura; al mismo tiempo, también son nuestros trabajos! Sin importar cuanto te gusta tu trabajo, es demandante, cansado y a veces totalmente agobiante. Fui apreciativo de mi tiempo fuera y regrese con un entusiasmo renovado acerca de lo que alcanzábamos en UTSA, y comencé a pensar en otras maneras, aparte de retirarme a la playa, que me renuevan mientras estoy en el trabajo. Aquí hay un par de pensamientos sobre como renovarte en el trabajo.
Matriculación anual de	3	
Físico Especialista de la Salud	3	<i>Amistades:</i> No es ninguna sorpresa, pero soy un introvertido. El hacer nuevos amigos, especialmente en el trabajo, no me llega tan naturalmente a mí, como a Brenda. Sin embargo, los amigos que me rodean en mi pequeña oficina cada día, junto al par de los miembros de la facultad que comen conmigo regularmente han probado ser una fuente de energía, inspiración y ánimo, como un preservador de vida en medio de aguas turbulentas. Si tienes algunos de esos amigos-colegas cercanos, bien por ti, sabes a lo que me refiero. Si no, se proactivo; empieza a cultivar una o dos nuevas amistades. Serás renovado por la experiencia – y así mismo ellos.
Nuevo Director de Operaciones y Mantenimiento	3	
Nuevo Director de Continuidad del Negocio y la Administración de la	4	
UTSA # 3 en HUB Estatal	4	<i>Muestra apreciación, y si eres suertudo, recíbela:</i> No sé acerca ti, pero mandar una nota de agradecimiento o un reconocimiento por un "trabajo bien hecho" me hace sentir bien. Todos sabemos lo raras y esporádicas que pueden llegar a ser las palabras de apreciación. Toma la iniciativa, y actúa sobre la mayor cantidad de oportunidades posibles que puedas para "hacer el día de alguien". Puede ser un pulgar hacia arriba, una palmadita en la espalda, un e-mail, una palabra de gracias y animo, o una nota escrita a mano – no importa. Déjale saber a alguien lo mucho que lo aprecias. Te renovara a ti – y a ellos.
Reconociendo y Celebrando	4	
Iniciativa de Valores	5	
Actualización de la	5	La Renovación es una necesidad; no puedes tener excelencia sin ella. Y no podemos proporcionar esperar para tener una vacación; de hecho, ¡'Las vacaciones' pueden ser agotadoras! Por supuesto, toma tus vacaciones, pero hay muchas otras maneras de renovarte, incluyendo tu fe, familia, y divertirte (recreación/pasatiempos). Estoy muy entusiasmado sobre el nuevo año académico. Nosotros, otra vez, tenemos la oportunidad de ser una diferencia en la vida de alguien. Haz una diferencia tu mismo – renuévate en el trabajo siendo un amigo y demostrando apreciación.
Este mes en la Historia	5	
12 Elementos de la Gran Gerencia	6	
Director de Desembolsos y Viajes	6	

Calendar

- Matriculación Anual de Beneficios**
Julio 1 – Julio 31
- Programa de Bienvenida para Nuevos Empleados**
Julio 24
- Concilio de Relaciones del Personal de Business Affaire**
Julio 25

- Kerry



Louis Brown nació en Lynwood, California a Gladys y James Brown, pero fue criado en San Antonio. Brown es el padre de dos adolescentes, Jonathan, 18, y Valencia, 17. Louis y su esposa,

Proyector En...

Louis J. Brown III

Adriana, han estado casados durante dos años, y como familia disfrutan del patinaje sobre ruedas, viajar, salir a comer e ir a "Six Flags".

Louis ha sido empleado en UTSA durante 15 años como un trabajador en el departamento de Mantenimiento Preventivo. Antes de trabajar en UTSA Louis pasó nueve años viajando por el mundo en la Marina realizando uno de los

trabajos más duros en el barco como técnico de caldera.

"Realmente disfruto trabajar aquí en UTSA y he aprendido mucho de mis compañeros de trabajo. También he hecho muchos amigos. Me gustaría dar las gracias a todos los compañeros en todas las áreas: Eléctrica, Mantenimiento, Plomería, Carpintería, Instalaciones, Operaciones e ITC por su

ayuda. El conocimiento que me han pasado me ayuda a hacer un mejor trabajo. También quería agradecer al personal de Business Affairs por invitarme a estar en el proyector. Me siento me siento muy honorado".

¡Louis, es nuestro honor y privilegio el tenerte en el equipo de Business Affairs!

Louis recibirá una tarjeta de comida Roadrunner que podrá usar para desayunar, comer o cenar en el Roadrunner Café, donada por Chartwells.

Directora Provisional de Servicios Auxiliares



Calurosamente le damos la bienvenida a Jane Wilcox como nuestra nueva directora provisional de Servicios Auxiliares. Jane asumió amablemente esta posición en junio cuando nos despedimos de Corinne Vela-Zapata después de 13 años de servicio dedicado.

Jane tiene más de 9 años de experiencia en la educación superior y se unió a UTSA en enero del 2006 como Asistente del Director de Estacionamientos y Servicios de Transportación. Esperamos su liderazgo durante este tiempo de transición mientras nosotros realizamos una búsqueda por un Director permanente.

Directora de Universidad



Janet Parker, Vicepresidenta Asociada para Asuntos Financieros, se complace en anunciar la designación de **Lenora Chapman** como Directora de Universidad. En esta nueva posición, Lenora dirigirá los esfuerzos del servicio de la Contabilidad, de los Desembolsos, de la Nómina, y de los departamentos de Becas & Contratos. También estará involucrada en el proyecto capital y el servicio de deudas de la contabilidad financiera.

Lenora viene a nosotros con más de 22 años de experiencia en trabajos financieros de la educación superior en la Universidad de Trinity y recientemente del Distrito Álamo Community College como Tesorera. Esperamos apalancar su experiencia en contabilidad, presupuestos, finanzas y administración, así como sus registros probados de eficiencia operacional para mejor servir a los estudiantes, la facultad y el personal. Lenora tiene una Licenciatura en Contabilidad de Texas Tech University y es una Contadora Publica Certificada. Por favor dale la bienvenida a Lenora a nuestro personal.

Gerente de Compras

En el 28 de junio de 2007, **Lane Brinson** se unió UTSA como Director de Compras. Lane tiene dieciséis años de experiencia en papeles de compra privados y gubernamentales. El nos llega de la Ciudad de San Antonio en donde sirvió como un Comprador Mayor.

En su papel como Director de Compras, Lane supervisa al personal de compras, administra los procesos de oferta y proporciona la planificación estratégica para el Departamento de Compras. Lane tiene una Licenciatura de San Angelo State University y actualmente sigue trabajando hacia la certificación de Gerente de Compras del

Instituto del Instituto para la Administración del Suministro. ¡Por favor únetenos en darle la bienvenida a Lane Brinson al departamento de Compras y Servicios de Distribución!



Matriculación Anual de Beneficios para el año 2007-2008 - 7-1- 7-31/07

Durante el mes de Julio 2007, los empleados elegibles y retirados a beneficios podrán hacer cambios de beneficios en línea usando UTTOUCH. Todos los cambios de beneficios hechos durante el mes de julio serán efectivos Septiembre 1, 2007. Revisa tu carta de opciones de

cobertura UTTOUCH, cuya provee los detalles de tu cobertura actual, las coberturas disponibles y los recursos para aprender más sobre los planes. Los detalles específicos sobre cada uno de los planes de beneficios patrocinados por UT están disponibles para revisión en el

Manual de Beneficios de Grupo para los Empleados y el Manual de Beneficios de Grupo para los Empleados Retirados en <http://www.utsa.edu/hr/Benefits/index.cfm>

Te animamos a atender una de las juntas anuales de

Matriculación. Para registrarte haz clic aquí para entrar al sistema con tu UT EID. El Último día para hacer cambios a tu matriculación Anual de Beneficios será el 31 de Julio del 2007.

NOTA: Si debes de juntarte con un Representante de Beneficios, por favor llama 458-4648 y haz una cita para asegurar disponibilidad.

Físico de la salud Certificado - Dr. Jim Lewis

¡En noviembre del 2006, Dr. Jim Lewis de la Oficina de la Sanidad del Medio Ambiente y el Manejo de la Seguridad recibió muy buenas noticias en verdad! Jim fue uno de los 48 (fuera de 111) candidatos a pasar la Parte II del examen de certificación del American Board of



Health Physicals (ABHP) para convertirse en un Físico Certificado de la Salud (Certified Health Physicist - CHP). Eso significa que obviamente había una primera parte

que Dr. Lewis paso previamente. El Dr. Lewis pasó esa parte en 2005. Según la pagina de Internet del ABHP, "la Certificación indica que el recipiente ha completado ciertos requisitos del estudio y la experiencia profesional, que la Junta Directiva considera para constituir una base adecuada en la física de la salud, y han pasado un examen diseñado para probar la competencia en este campo". Estos requisitos incluyen un mínimo de una licenciatura de un colegio o una universidad acreditados en un campo relacionado, más 6 años de la experiencia profesional responsable.

Vale la Pena Recordarlo

"El cambio no necesariamente asegura el progreso, pero el progreso implacablemente requiere cambio."

Henry Steele Commager

Facilidades, Director de Operaciones y Mantenimiento

La Oficina de Facilidades se complace en anunciar la contratación de Joseph (Joe) Martin, P.E. como el nuevo Director de Operaciones y Mantenimiento. Joe fue escogido de un campo muy competitivo de 56 solicitantes, y trae una abundancia de experiencia a su nueva posición.

Joe ha pasado más de 29 años en el mantenimiento de las instalaciones públicas y la industria de la construcción de edificios. El paso los últimos 12 años con el Distrito Escolar Independiente del Norte (Northside Independent School District), donde sirvió como Director de proyectos de Construcción durante tres años, el Director de la Conservación y Operaciones durante tres años y la mayoría del recientemente, el Director del



Departamento de Servicios de Ingeniería por los pasados seis años. Joe tiene una Licenciatura en Ciencias en la Ingeniería Eléctrica de La Universidad de Texas en Austin, y una Maestría en la Administración de la Universidad Incarnate Word. El es también un ingeniero profesional registrado (P.E.) y un miembro de la Sociedad Nacional y Estatal de Ingenieros Profesionales.

Joe empezó la siguiente fase de su carrera con la Oficina de Facilidades en el 4 de junio. El esta emocionado y ansioso por ayudar a la Oficina de Facilidades mientras nosotros continuamos nuestra búsqueda de la

excelencia en servicios de administración de facilidades.

El departamento de Facilidades también quiere agradecer a Carlos Alonso por su desempeño excepcional al servir como Director Provisional de Operaciones y Mantenimiento desde octubre del 2006. Según Dave Riker, Vicepresidente Asociado para Facilidades, "Carlos ha hecho un trabajo magnífico como director provisional al mismo tiempo que continuo su trabajo como Director de Mantenimiento. Me siento afortunado de trabajar con un profesional del mantenimiento sobresaliente como Carlos y agradezco todo lo que ha hecho para mover el Departamento hacia adelante durante los pasados siete meses".

UTSA #3 en Reportes Estatales

UTSA continúa moviéndose hacia arriba entre los primeros 25 Programas de Negocios Históricamente Infrutilizados (HUB) para los gastos de la minoría, terminando en tercer lugar a nivel estatal. El periodo semi-anual de reportaje del año fiscal 07 muestra que UTSA gastó \$7.2 millones, o 34.6%, de los \$21 millones en compras totales utilizando a vendedores HUB, que ayudaron a que UTSA estuviera en uno de los primeros lugares.

Lacy Hampton, Asistente del coordinador de HUB, dice, "Si nuestros compradores de departamento continúan comprando de los vendedores HUB, tenemos una buena oportunidad de mantener nuestro rango al final del año cuando cuenta realmente".

UT Dallas con 37.75% y UT El Paso con 27.33% fueron las únicas otras instituciones del sistema de Texas que se unieron a UTSA entre los primeros 25.

El año pasado en este momento, UTSA fue 33 en el estado gastando \$4.1million con vendedores HUB, 19.41% de \$21 millones compras totales.



Director de la Continuidad del Negocio y la Administración de la Emergencia

Donovan Agans ha sido seleccionado como el nuevo Director de la oficina de la Continuidad del Negocio y la Administración de la Emergencia. Donovan ha estado en la fuerza Aérea Americana durante los últimos seis años. Sus deberes incluyeron la coordinación de los esfuerzos de la Fuerza Aérea en ayudar con los esfuerzos de los ataques terroristas del 11 de Septiembre, 2001 en el World Trade Center y el Pentágono de los Estados Unidos. Durante los ataques, Donovan estaba estacionado en la base de la Fuerza Aérea McGuire en Nueva Jersey, cuya era la base aérea más cercana a Nueva York. La base Aérea McGuire se convirtió en el eje para el rescate, el alivio, y los esfuerzos de respuesta. Este esfuerzo de apoyo se convirtió en una de las administraciones de emergencia más grandes en la historia de la Fuerza Aérea.

Además, Donovan ha entrenado o ha sido



responsable por el entrenamiento de más de 75,000 soldados en armas de destrucción masiva. Donovan ha desarrollado, coordinado y participado en guiones de gran magnitud de la preparación en caso de emergencia.

También ha ayudado a coordinar el apoyo de recepción para los hombres y mujeres de servicio en caso de un Huracán en la costa de Texas.

Donovan ha estado estacionado en Charlestown, Carolina del Sur, Base Aérea Kunsan en Corea y la Base Aérea Lackland.

Donovan tiene una licenciatura en historia del arte con un subgrado en

Ciencias Políticas y Antropología de la Universidad Estatal del Noreste en Tahlequah, Oklahoma. Su esposa Janice y el tienen una hija de tres años, Emily. Los Agans tienen raíces familiares en San Antonio, comento Donovan, "estoy muy emocionado y espero ansiosamente la oportunidad de unirme a Business Affairs y le doy la bienvenida al desafío de esta posición y estoy muy emocionado de poder trabajar en UTSA mientras llega ser una universidad de primera en investigación."

El Jefe David Hernández dijo, "Donovan compitió contra algunos candidatos muy calificados y demostró tener el carácter y las cualidades que nos ayudaran a desarrollar una gran oficina de la continuidad del negocio y la Administración de la Emergencia.

Por favor Únetenos en darle la bienvenida a Donovan a Business Affairs y a UTSA.

Reconociendo y Celebrando la Excelencia por Gary Grimes

Los resultados de la reciente encuesta de la excelencia organizacional de Business Affairs revelaron algunos detalles interesantes. Uno de ellos es que nuestra organización esta mejorando. Digo mejorando en vez de ha mejorado porque ha mejorado suena en pasado. Suena como que hicimos algunos esfuerzos, fuimos exitosos y ya terminamos. Creo que no podemos parar de mejorar. Debemos aprender a operar en un estado de mejoría continua.

Cada uno de nosotros debemos de seguir buscando maneras de hacer las cosas mejor y hacer mejores cosas.

Fíjate alrededor de Business Affairs y veras a gente haciendo un excelente trabajo. Esta es la razón por la cual Business Affairs tiene el programa de **Celebrando la Excelencia (Celebrating Excellence)**, para reconocer a esos individuos que hacen su

trabajo de forma sobresaliente. Cuando sepas de algo o veas a alguien haciendo un gran trabajo, tomate un par de minutos y por medio del programa de reconocimiento de tu división o la pagina de Internet de Business Affairs, www.utsa.edu/bussvc, haz clic en el logo de **Celebrando la Excelencia** y nomínalos.



Iniciativa de Valores Universitarios

Los valores universitarios, como fueron desarrollados por el equipo de planificaciones estratégicas, consiste de los siguientes:

Colaboración Excelencia
Inclusividad
Innovación Integridad
Respeto

Recientemente, el departamento de entrenamiento y desarrollo condujo 6 juntas con la participación de 117 empleados. Ellos proporcionaron ideas en como vender y comunicar los valores junto con las definiciones y los comportamientos que demuestran los valores. Dos valores serán destacados en cada uno de los siguientes 3 boletines.

INTEGRIDAD

Josie Dickerson,

Representante de Relaciones de Empleado, compartió esta historia con nosotros y no pudimos pensar en un mejor ejemplo que demuestre el valor de la Integridad. Recientemente, **José G. Amaro**, Atiente de Edificio I, encontró un saco en un baño de hombres en el



campus. En la bolsa, encontró una cartera, tarjetas de crédito, y una gran cantidad de efectivo. José, un empleado de la universidad por 13.5 años le dijo a Josie que el estaba obligado a regresarlo desde que, "no era mi dinero y era la cosa correcta que hacer." También transmitió que encuentra cosas bastante seguidas y las entrega. El estuvo orgulloso

de la carta de agradecimiento y los 2 boletos para Sea World que recibió del dueño del saco. ¡FELICIDADES JOSE, POR MODELAR INTEGRIDAD!

COLABORACION

Los participantes de las juntas de valores definieron COLABORACION como:

- Estar parados, trabajar y pensar juntos – trabajo en equipo.
- Juntar las habilidades individuales
- Valuar los talentos y las fuerzas de los demás
- Lograr el consenso
- Comunicación + esfuerzo



+ meta común

- Beneficios mutuos, Asociación

Un ejemplo sinceramente impresionante de este valor es el número de personal VPBA que participo en la encuesta de la Excelencia de la Organización. Como tú sabes, excedimos en nivel de participación del 2005 logrando un nivel del 85%. ¡Esto es verdaderamente asombroso! Estoy orgulloso de tu receptividad y el consentimiento de proveernos la información y las respuestas. Este tipo de colaboración es necesaria en orden para que podamos continuar en nuestro camino hacia la excelencia. Ya que la excelencia no es un fin, sino un proceso, sin tus esfuerzos colectivos de equipo, la mejoría nada mas seria un sueño, no una realidad.

Actualización de la Construcción



Adición al Roadrunner Café

La construcción de la adición de 7,000 pies cuadrados al Roadrunner Café empezara en agosto. La expansión del café añadirá un tercer comedor, espacio de servicio adicional, almacenamiento para los servicios de comida, y más baños. El proyecto esta planificado para estar terminado antes del inicio del semestre de otoño 2008 para coincidir con la terminación del proyecto de viviendas estudiantiles Laurel Village.

Renovación del Edificio de Estudios Multidisciplinarios Las renovaciones en el segundo piso del edificio de estudios

multidisciplinarios (MS) empezaron en abril del 2007. David & David Construction Co. Esta renovando aproximadamente 6,200 pies cuadrados en el MS para la oficina de admisiones que se moverá del JPL. Unos 2,000 pies cuadrados adicionales en el MS serán renovados para la oficina de Orientación y servicios de Transición. Ellos se mudaran del University Center. El Centro de Visitas de UTSA también se mudara al MS del Edificio de Negocios. Las tres áreas de renovación, parte del plan comprensivo de centralizar los servicios estudiantiles en el campus 1604, proveen mas espacio y serán accesibles de la Sombrilla y el breezeway del segundo piso de MS. La construcción esta prevista para estar completa a finales del 2007. Se recomienda a los estudiantes, la facultad y el personal usar cuidado en el edificio MS y deberán de prevenir las áreas de construcción.

Este Mes en la historia, traído a ti por el mensajero cultural del ITC

Julio 4, 1776 – La declaración de la Independencia fue aprobada por el congreso continental

Julio 8, 1833 – Stephen Austin lleo a la ciudad de México con un plan para separar a Texas del estado de Coahuila

Julio 9, 1857 – La primer ruta transcontinental exitosa fue creada cuando el correo dejo San Antonio hacia San Diego.

Los 12 elementos de la gran administración

Para identificar los elementos de la involucración del empleado, el Grupo Gallup condujo varias miles de entrevistas en todos tipos de organizaciones, en todos los niveles, en casi todas las industrias y en varios países. Estas 12 declaraciones –los Q12 de Gallup – salieron de las investigaciones de Gallup como aquellos que mejor predicen el rendimiento del empleado y el equipo.

- Se lo que se espera de mi en el trabajo
- Tengo los materiales y el equipo necesario para hacer mi trabajo bien.
- En el trabajo, Tengo la oportunidad de

hacer lo que hago mejor cada día.

- En los últimos siete días, He recibido reconocimiento o elogio por hacer un buen trabajo.
- Mi supervisor, o alguien en el trabajo, parece que le importo como persona
- Hay alguien en el trabajo que anima mi desarrollo
- En el trabajo, mis opiniones importan
- La misión o el objetivo de mi compañía me hace sentir que mi

trabajo es importante.

- Mis asociados o compañeros de trabajo están comprometidos ha hacer un trabajo de calidad
- Tengo un mejor amigo en el trabajo.
- En los últimos seis meses, alguien en el trabajo ha hablado conmigo sobre mi progreso.
- Este ultimo año, he tenido oportunidades en el trabajo de aprender y crecer.

Director de Reembolsos y servicios de Viaje

Hay cosas excitantes pasando en los departamentos de Reembolsos y Servicios de viajes. A demás de los cambios cosméticos que pronto estarán en la forma de un lugar de trabajo más funcional y muebles dentro de la oficina de reembolsos, hemos hecho un cambio a la estructura de estas dos oficinas.



Lenora Chapman, Controladora de la Universidad, anuncio la promoción de Deby Bailey a Directora de Reembolsos y Servicios de Viaje efectivo el 16 de Julio del 2007. El departamento de reembolsos y el departamento de servicios de viaje se unirán bajo el liderazgo de Deby para reunir mejor las necesidades de nuestros empleados y proveer unos servicios más efectivos y eficientes.

Deby tiene 27 años de experiencia que incluyen más de 12 años en UTSA en los departamentos de reembolsos y

servicios de viaje. Deby ha servido como Gerente Interina de Reembolsos en dos ocasiones y trabaja diligentemente para proveer un servicio al cliente excelente. Durante el poco tiempo que sirvió como gerente interina hizo unos cambios positivos. Bajo su dirección, como gerente de viajes, el departamento de Servicios de Viaje gano el

premio de espíritu de equipo. El premio de espíritu de equipo se le da al individuo o grupo que fomenta la cooperación con los demás empleados internos o externos a su departamento. El premio reconoce el valor de la colaboración en cumplir las necesidades de la comunidad de UTSA.

Como directora de Reembolsos y Servicios de Viaje, Deby reportara a Lenora Chapman, Controladora de la Universidad, dentro de la división de Financial Affairs.

¡Por favor únetenos en felicitar a Deby Bailey!

El Subway del Campus alcanza ventas Record

Este verano nuestro restaurante Subway – localizado en el University Center del Campus 1604 – fue reconocido por las oficinas nacionales de Subway por romper el record de ventas. Las ventas durante la semana del 24 de abril fueron las mas altas alcanzadas en esa tienda. ¡Este es un gran logro!



RECORDATORIO

Por favor mándanos todos los nuevos empleados en tu departamento, para poder añadirlos a la lista de envío del boletín.

Promesa de Business Affaire

Estamos comprometidos a ayudarte a lograr tus metas mediante la excelencia en el servicio -- cada persona, cada día, cada trabajo.